

台灣第一張報紙廣告 與《台灣府城教會報》

中華民國廣告年鑑第十八輯／2006／頁46-55

■ 鄭自隆

國立政治大學廣告學系教授
《中華民國廣告年鑑》總編輯

壹、《台灣府城教會報》的創辦

《台灣府城教會報》是台灣第一份報紙、第一個大眾傳播媒介，也是至目前仍持續發行的宗教刊物，創辦於1885年（清光緒11年）6月12日。在第一期創刊號中就有廣告性質的公關稿（現今長榮中學的招生訊息）、第三期（8月號）就有賣宗教書籍的廣告。

該報的創立來自宗教傳播的力量，1858年天津條約開放通商港口，外國傳教士陸續進入中國，1860年北京條約更開放了台灣安平與淡水兩個港口，因此原先在廈門傳教的英國長老教會牧師杜嘉德與駐汕頭教師金輔爾抵淡水訪察；1861年英國長老教會海外宣道會接受杜嘉德建議展開台灣傳教志業；1864年派遣馬雅各（James L. Maxwell）醫師至廈門學習福建話，年底再與杜嘉德牧師抵打狗（高雄），馬雅各從此駐台21年（1864至1885年）傳教與醫療服務。

台灣的第一台印刷機是馬雅各奉獻的，當初捐贈印刷機並不是為辦報，而是要印刷各種譯文聖經、詩歌集與福音傳單，早年台灣教會的相關印刷品都仰賴廈門教區提供，1850年5月馬雅各購置，1881年6月分裝11箱的印刷機器運抵台南安平，經點收後安放在台南亭仔腳禮拜堂（今公園路口近民生綠園之太平境長老教會），但並沒有人懂得使用。

將這部印刷機啟用並賦予宣教意義的是巴克禮（Thomas Barclay）牧師，巴克禮是蘇格蘭人，1849年生，16歲生日那天即立下「獻身誓約」要服侍上帝，以後每年生日即再簽一次，直到85歲生日終身未曾間斷；1873年神學院畢業，1874年由倫敦長老教會海外宣道會指派至台灣宣教，從此一輩子奉獻給台灣，1935年以86高齡去世，去世後亦安葬於台南市郊三分子基督教公墓。巴克禮來台服務六十餘年，創辦了台灣第一份報紙，撒下了現代文明的種子，此外在1895年日清簽訂馬關條約後，日軍依約接收台灣，大軍圍攻台南府城，黑旗軍潰不成軍，主帥劉永福棄守，攜眷變裝偷渡離台，台南處於無政府狀態，巴克禮應府城士紳之請，往見乃木希典，請其和平進城，使府城免於兵燹，其角色類似辜顯榮之於台北城。

1881年巴克禮例假返英，他特地找到一家印刷廠學習檢字與排版，老闆受他的誠意感動，還指派技師專門指導。1884年元月巴克禮返台，馬雅各捐贈的印刷機仍未啟封，巴克禮著手拆封，4月組裝完成，5月24日開工（當日為英國維多利亞女王生日），第一份印刷品順利印製完成。（圖1）

1884年（光緒10年）6月清法戰爭，法軍砲擊基隆，7月法軍突襲福建馬尾，福建水師全軍覆沒，8月法將孤拔登港基隆仙洞，與林朝棟等決戰獅球嶺，下旬砲擊滬尾，陸戰隊登陸沙崙，1885



圖1：馬雅各所購置台灣第一部印刷機及字盤。
說明：印製《台灣府城教會報》之台灣第一部印刷機及字盤，為馬雅各所購贈，1865年啟用，現收藏於台南市長榮中學台灣教會歷史資料館。攝影／鄭自隆。

年元月法軍全面封鎖台灣，5月清法於天津達成協議締結和約，6月法軍全數撤台。也因有清法戰爭影響，部分傳教士到廈門避難，因此第一張的《台灣府城教會報》才延至1885年6月12日創刊。（圖2）

巴克禮創辦《台灣府城教會報》，其主要助手是華人蘇沙，蘇氏是大樹腳人（今高雄縣大樹鄉），為學習印刷，他先花了三天三夜學「白話字」（廈門音福建話）羅馬拼音，再由教會支助至汕頭學印刷，可惜身體孱弱，印刷工作做了三年就病故，可謂是台灣第一位新式印刷技工。

1885年6月12日第1期《台灣府城教會報》創刊，8開紙對摺為4個版，第1版為創刊序言，不分欄，第2版至第4版每版分2欄，第2版及第3版1欄談白話字的好處，第3版第2欄「論設立中學」（即今之長榮中學），第2欄下半部「今年的大會」並接續至第4版下方，第4版上方為「教會的消息」。

【專論】

台灣第一張報紙廣告與《台灣府城教會報》

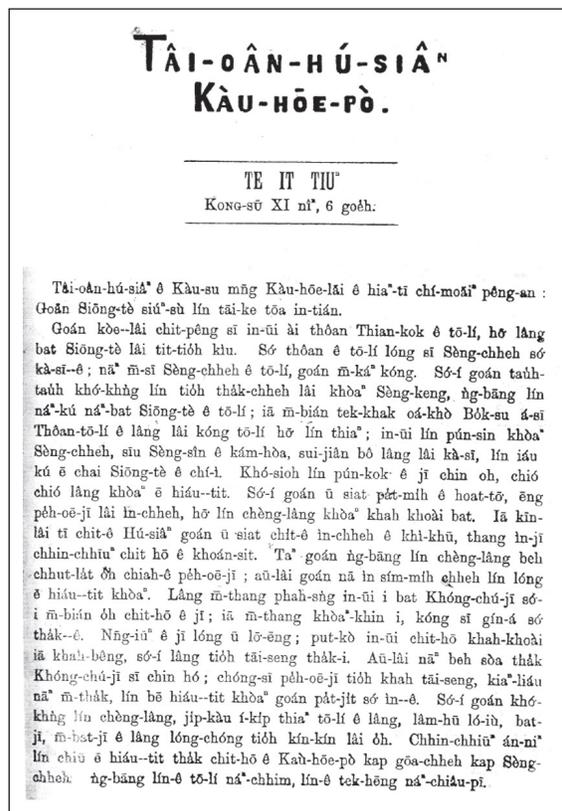


圖2：《台灣府城教會報》創刊號